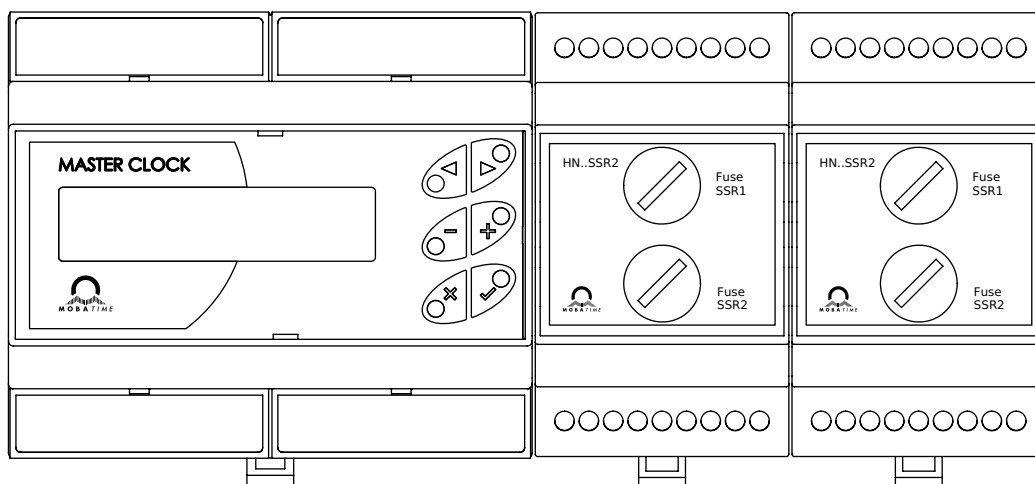




## Návod k obsluze

# ZTR4.DCF

## Zvonkohra



Naskenujte QR kód nebo zadejte následující URL pro získání nejnovější verze:  
<https://docs.mobatime.cloud/ZTR4.DCF>



## Předpisy a certifikace

---

Zařízení splňuje požadavky následujících norem:

|                              |                                          |
|------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Elektrická bezpečnost</b> | EN 62368-1 ED.2                          |
| <b>EMC</b>                   | EN 55032 ED.2; EN 55035; EN 50121-4 ED.4 |

Tento výrobek byl vyvinut a vyroben v souladu s následujícími směrnici EU:

|                |                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EMC</b>     | Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě <b>2014/30/EU</b>                    |
| <b>LVD</b>     | Směrnice o nízkém napětí <b>2014/35/EU</b>                                      |
| <b>RED</b>     | Směrnice o rádiových zařízeních <b>2014/53/EU</b>                               |
| <b>RoHS II</b> | Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek <b>2011/65/EU</b>     |
| <b>WEEE</b>    | Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních <b>2012/19/EU</b> |
| <b>REACH</b>   | Směrnice o chemických látkách <b>ES 1907/2006</b>                               |

Prohlášení o shodě tohoto konkrétního výrobku naleznete v části Shoda. Tento výrobce může na požádání nabídnout certifikát o zkoušce CB.



## Důležité poznámky

1. Před použitím výrobku si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto dokumentu. Nemůžeme zaručit, že při nesprávném používání tohoto výrobku nedojde k nehodám nebo poškození. Tento výrobek používejte opatrně a obsluhujte jej na vlastní nebezpečí.
2. Neodpovídáme za žádné přímé ani nepřímé škody způsobené používáním tohoto dokumentu nebo uvedeného výrobku.
3. Tento výrobek musí být připojen a instalován kvalifikovaným elektrikářem, který je seznámen s příslušnými předpisy (např. VDE).
4. Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Nejnovější verze tohoto dokumentu je k dispozici ke stažení na adrese <https://docs.mobatime.cloud/ZTR4.DCF/user-manual/pdf>.
5. Tento návod k obsluze byl sestaven s maximální pečlivostí, aby vysvětlil všechny podrobnosti pro zajištění bezpečného a stabilního provozu tohoto výrobku. Přesto se v případě dotazů nebo chyb obraťte na podporu.
6. Žádná část tohoto dokumentu nebo uvedeného produktu nesmí být reprodukována v jakékoli formě nebo jakýmkoli způsobem nebo použita k jakémukoli odvozenému dílu, jako je překlad, transformace nebo úprava, bez souhlasu společnosti ELEKON, s.r.o., Brněnská 364/17, Vyškov 682 01 / ČESKÁ REPUBLIKA.
7. Copyright © 2025 ELEKON, s.r.o., Brněnská 364/17, Vyškov 682 01 / ČESKÁ REPUBLIKA. Všechna práva vyhrazena.

# Obsah

---

|           |                                                                       |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Bezpečnost .....</b>                                               | <b>6</b>  |
| 1.1.      | Pokyny a symboly .....                                                | 6         |
| 1.2.      | Obecné .....                                                          | 6         |
| 1.3.      | Instalace .....                                                       | 7         |
| 1.4.      | Provoz .....                                                          | 7         |
| 1.5.      | Údržba a čištění .....                                                | 8         |
| 1.6.      | Likvidace .....                                                       | 8         |
| 1.7.      | Záruka .....                                                          | 8         |
| <b>2.</b> | <b>Přehled .....</b>                                                  | <b>9</b>  |
| 2.1.      | Zvonkohra .....                                                       | 9         |
| 2.1.1.    | Základní vlastnosti .....                                             | 9         |
| 2.1.2.    | Režim simulace zvonění SIM .....                                      | 9         |
| 2.1.3.    | Design .....                                                          | 9         |
| <b>3.</b> | <b>Instalace .....</b>                                                | <b>10</b> |
| 3.1.      | Postup instalace .....                                                | 10        |
| <b>4.</b> | <b>Připojení .....</b>                                                | <b>11</b> |
| 4.1.      | Připojení zvonkohry .....                                             | 11        |
| 4.2.      | Připojení DCF .....                                                   | 11        |
| <b>5.</b> | <b>Informační obrazovky .....</b>                                     | <b>13</b> |
| 5.1.      | Obrazovka HLAVNÍ .....                                                | 13        |
| 5.1.1.    | Ruční nastavení času a data .....                                     | 14        |
| 5.2.      | Obrazovka LINKA .....                                                 | 15        |
| 5.2.1.    | Nastavení času podružné linky .....                                   | 16        |
| 5.3.      | Obrazovka KANÁL .....                                                 | 17        |
| 5.3.1.    | Spínání aktivním týdenním programem nebo ručně .....                  | 18        |
| 5.3.2.    | Přepínání kanálů podle vypočtených časů východu a západu slunce ..... | 18        |
| 5.4.      | Obrazovka ZVONKOHRA (KANÁL) .....                                     | 19        |
| 5.4.1.    | Spínání aktivním týdenním programem .....                             | 20        |
| 5.5.      | Obrazovka ODBÍJENÍ .....                                              | 20        |
| 5.5.1.    | Odbíjení na zvony nebo cimbály .....                                  | 21        |
| 5.6.      | Obrazovka KVALITA SYNCHRONIZACE .....                                 | 21        |
| 5.6.1.    | DCF .....                                                             | 22        |
| 5.6.2.    | MSF .....                                                             | 22        |
| 5.6.3.    | WWVB .....                                                            | 22        |
| 5.7.      | Obrazovka ALARMY .....                                                | 23        |
| 5.7.1.    | Struktura alarmu .....                                                | 24        |
| 5.7.2.    | Seznam možných alarmů .....                                           | 25        |
| 5.8.      | Obrazovka VERZE .....                                                 | 25        |

|           |                                                                               |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>6.</b> | <b>Hlavní menu .....</b>                                                      | <b>27</b> |
| 6.1.      | Nastavení synchronizace .....                                                 | 27        |
| 6.1.1.    | Možnosti .....                                                                | 28        |
| 6.2.      | Nastavení časových zón .....                                                  | 28        |
| 6.3.      | Nastavení podružné linky .....                                                | 29        |
| 6.3.1.    | Nastavení typu linky .....                                                    | 30        |
| 6.3.2.    | Nastavení stavu linky .....                                                   | 31        |
| 6.3.3.    | Nastavení pohybu minutové ručičky .....                                       | 32        |
| 6.3.4.    | Nastavení offsetu .....                                                       | 32        |
| 6.4.      | Nastavení kanálu – parametry kanálu Ch .....                                  | 33        |
| 6.4.1.    | Ruční sepnutí kanálu .....                                                    | 34        |
| 6.4.2.    | Spínání osvětlení podle času východu a západu slunce .....                    | 35        |
| 6.5.      | Týdenní program .....                                                         | 36        |
| 6.5.1.    | Prohlížení a editace záznamů programu pro spínací kanál CH .....              | 37        |
| 6.5.2.    | Prohlížení a editace záznamů programů pro spínání zvonkoher (kanál CAR) ..... | 39        |
| 6.6.      | Odbíjení .....                                                                | 41        |
| 6.6.1.    | Odbíjení na zvony a cimbály .....                                             | 42        |
| 6.7.      | Zvonkohra .....                                                               | 43        |
| 6.8.      | Program zvonkohra .....                                                       | 44        |
| 6.8.1.    | Prohlížení a editace sekvence záznamů zvonkohry .....                         | 45        |
| 6.8.2.    | Předdefinované sekvence .....                                                 | 46        |
| 6.9.      | Načtení programů .....                                                        | 47        |
| 6.10.     | Blokování výstupu .....                                                       | 48        |
| 6.10.1.   | Nastavení doby prodloužení .....                                              | 49        |
| 6.10.2.   | Volba typu ovládacího kontaktu .....                                          | 49        |
| <b>7.</b> | <b>Servisní menu .....</b>                                                    | <b>51</b> |
| 7.1.      | Proudové limity .....                                                         | 51        |
| 7.1.1.    | Výchozí hodnoty .....                                                         | 52        |
| 7.1.2.    | Maximální hodnoty .....                                                       | 53        |
| 7.2.      | Parametry linky .....                                                         | 53        |
| 7.2.1.    | Výchozí hodnoty .....                                                         | 54        |
| 7.2.2.    | Dostupné hodnoty .....                                                        | 54        |
| 7.3.      | Jazyk .....                                                                   | 54        |
| 7.3.1.    | Dostupné jazyky .....                                                         | 55        |
| 7.4.      | Týdenní korekce .....                                                         | 55        |
| 7.5.      | Mazání paměti .....                                                           | 56        |
| 7.5.1.    | Dostupné možnosti .....                                                       | 57        |
| 7.6.      | Aktualizace firmware .....                                                    | 57        |
| <b>8.</b> | <b>Technické údaje .....</b>                                                  | <b>59</b> |
| 8.1.      | Základní údaje .....                                                          | 59        |
| 8.2.      | Napájení, parametry a možnosti .....                                          | 60        |
| <b>9.</b> | <b>Tabulka časových zón .....</b>                                             | <b>61</b> |

# 1 Bezpečnost

---



Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny a dodržujte je. Tím zajistíte bezpečný a spolehlivý provoz tohoto zařízení.

## 1.1. Pokyny a symboly

Symbole použité v tomto dokumentu a jejich význam jsou následující:



Poznámka nebo důležitá informace.



Odpověď na možnou otázku. Kontaktní informace.



Držte mimo dosah dětí a osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.



Je třeba přijmout opatření.



Připojte zařízení k uzemnění.



Další informace najdete v příručce.



Před jakoukoli činností odpojte napájení ze sítě.



Příklad nebo nápověda.



Další odkazy nebo informace.



Pozor na úrazy elektrickým proudem.



Povrch může být horký.



Položka je hořlavá.



Varování, buďte opatrní.



Recyklovatelné materiály.



Nevyhazujte do koše.

## 1.2. Obecné



Z bezpečnostních a licenčních důvodů je zakázáno provádět na výrobku neautorizované úpravy a/nebo změny. Údržbu, úpravy nebo opravy smí provádět pouze výrobce (držitel autorských práv).



Tento výrobek není hračka a nepatří do rukou dětí. Výrobek upevněte nebo umístěte tak, aby na něj děti nemohly dosáhnout. Děti se mohou pokusit do výrobku vložit nějaké předměty. Výrobek se nejen poškodí, ale hrozí také nebezpečí zranění a ohrožení života úrazem elektrickým proudem.



Nikdy neotvírejte kryt tohoto výrobku, protože hrozí smrtelné nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo může dokonce dojít k požáru.

Obaly, jako jsou plastové fólie, uchovávejte mimo dosah dětí. Při nesprávném použití hrozí nebezpečí udušení.



S výrobkem zacházejte opatrně, nárazy, údery nebo dokonce pády z malé výšky jej mohou poškodit.



V průmyslových objektech je třeba dodržovat předpisy pro prevenci úrazů vydané odbornými svazy pro elektrické systémy a zařízení.

Pokud je výrobek poškozený, nepoužívejte jej. Lze předpokládat, že bezpečný provoz již není možný, pokud:

- Výrobek má viditelné poškození.
- Výrobek nefunguje správně (hustý kouř nebo zápach spáleniny, slyšitelné praskání, změna barvy výrobku nebo okolních ploch).
- Výrobek byl skladován za nepříznivých podmínek.
- Náročné podmínky při přepravě.



Nesprávná manipulace s tímto výrobkem provozovaným na síťové napětí může způsobit smrtelné nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Vzájemné propojení nebo kombinace zařízení se štítkem CE nemusí nutně vést k vytvoření systému, který je v souladu s bezpečnostními předpisy. Integrátoři budou muset znovu posoudit shodu nového výrobku podle místně platných směrnic. Další informace o certifikacích tohoto výrobku naleznete v části Shoda.

## 1.3. Instalace

Tento výrobek musí být připojen a instalován kvalifikovaným elektrikářem, který je seznámen s příslušnými předpisy (např. VDE).



Nikdy nepřipojujte výrobek k napětí / napájení bezprostředně po jeho přemístění z chladného do teplého prostředí (např. během přepravy / po vybalení z krabice). Vzniklá zkondenzovaná voda může výrobek poškodit nebo může způsobit úraz elektrickým proudem.



Nechte výrobek dosáhnout okolní teploty. Počkejte, až se kondenzát odpaří, což může trvat i několik hodin. Teprve poté lze výrobek připojit k napájecímu napětí / proudu a uvést jej do provozu.

## 1.4. Provoz

Výrobek používejte v určeném prostředí. Použití mimo specifikace může výrobek poškodit a/nebo zastavit jakoukoli činnost.

Výrobek nesmí být vystaven extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření nebo silným vibracím. Chraňte výrobek před vlhkostí, prachem a nečistotami.



Provoz v prostředí s nadměrnou prašností, hořlavými plyny, parami nebo rozpouštědly není povolen. Může způsobit výbuch nebo požár.

- Výrobek nepřetěžujte. Všímněte si vstupního/výstupního napětí a proudů a výstupních výkonů uvedených na výrobku.
- V závislosti na vstupních proudech a vstupních napětích je třeba použít vhodné propojovací kabely s odpovídajícím průměrem. Používejte pouze zástrčky a konektory dodané v originálním balení s výrobkem.

## 1.5. Údržba a čištění

- Pokud je výrobek a/nebo přívodní kabel poškozen, nedotýkejte se ho: hrozí smrtelné nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nejprve vypněte napájení všech pólů výrobku. Ověřte nepřítomnost napětí pomocí vhodného měřicího přístroje.
- Pro konečného spotřebitele je výrobek bezúdržbový. Veškerou údržbu svěřte odborníkovi. Opravy smí provádět pouze samotný výrobce (držitel autorských práv).
- K vnějšímu čištění lze použít čistý, měkký a suchý hadřík. Prach lze snadno odstranit čistým, měkkým kartáčem a vysavačem.

## 1.6. Likvidace



Po skončení životnosti nevyhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Vraťte jej dodavateli, který jej správně zlikviduje.



Uživatel je ze zákona povinen vrátit nepoužitelné baterie. **Vyhazování použitých baterií do domovního odpadu je zakázáno!** Baterie, které obsahují nebezpečné látky, jsou označeny obrázkem přeškrtnutého odpadkového koše. Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován prostřednictvím domovního odpadu.

Nepoužitelné baterie můžete bezplatně odevzdat na příslušných sběrných místech vaší společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo v obchodech, které baterie prodávají. Tímto způsobem splníte své zákonné povinnosti a pomůžete chránit životní prostředí.



Tento výrobek byl zabalen a naplněn vhodnými materiály, které jej chrání během přepravy. Obalové materiály lze recyklovat a měly by být ekologicky zlikvidovány.

## 1.7. Záruka

Zařízení je určeno pro běžné provozní prostředí podle příslušné normy.

Ze záruky jsou vyloučeny následující okolnosti:

- Nevhodné zacházení nebo zásahy.
- Chemické vlivy.
- Mechanické vady.
- Vnější vlivy prostředí (přírodní katastrofy atd.)



Opravy během záruční doby a po ní zajišťuje výrobce.

## 2 Přehled

### 2.1. Zvonkohra

Zvonkohra umožňuje vytvoření až 15 jedno až čtyřtónových melodií. Melodie zvonkohry vznikají úderem bicích kladiv na zvony nebo cimbály. Tyto melodie je možné spouštět na základě zadaného týdenního programu nebo tlačítka pro okamžité spuštění zvonkohry.

#### 2.1.1. Základní vlastnosti

- 1 až 4tónová zvonkohra pro 1–4 odbíjecí kladiva.
- Možnost naprogramování až 15 melodií.
- Maximální délka jedné melodie 999,9 s.
- Maximální počet záznamů ve všech melodiích 1000.
- Melodie můžete spouštět na základě naprogramovaného týdenního programu nebo pomocí externě připojených až dvou tlačítek.
- Zvonkohra je ovládaná z řídicích hodin.

#### 2.1.2. Režim simulace zvonění SIM

V tomto režimu dochází k periodickému opakování záznamů v až čtyřech sekvencích (S01–S04). Režim umožňuje současné spuštění až čtyř tónů bez vzájemné závislosti. Tento mód bere v úvahu pouze první záznamy ze sekvencí S01–S04, pokud existují. Pro správnou funkci nastavte offset v záznamech na hodnotu různou od nuly. K opakování záznamu dojde po ukončení úderu z předchozího opakování.

Příklad simulace zvonění podle přednastavených sekvencí z výroby:



**Délka úderu** 200 ms

**Offset** S01=1 s / O1; S02=2,2 s / O2; S03=1,3 s / O3

**Časy úderů** 1,0 s (O1); 1,3 s (O3); 2,2 s (O1 + O2); 2,8 s (O3); 3,4 s (O1); 4,3 s (O3); 4,6 s (O1 + O2)

#### 2.1.3. Design

- Základní provedení do rozvaděče:
  - Lišta DIN 12M.
- Pro interiéry:
  - Rozvodnice 18M, IP 55, montáž na zeď.
- Pro venkovní použití:
  - Rozvodnice 18M, IP 65, montáž na zeď.

## 3 Instalace

---

Vyhňte se následujícím místům:



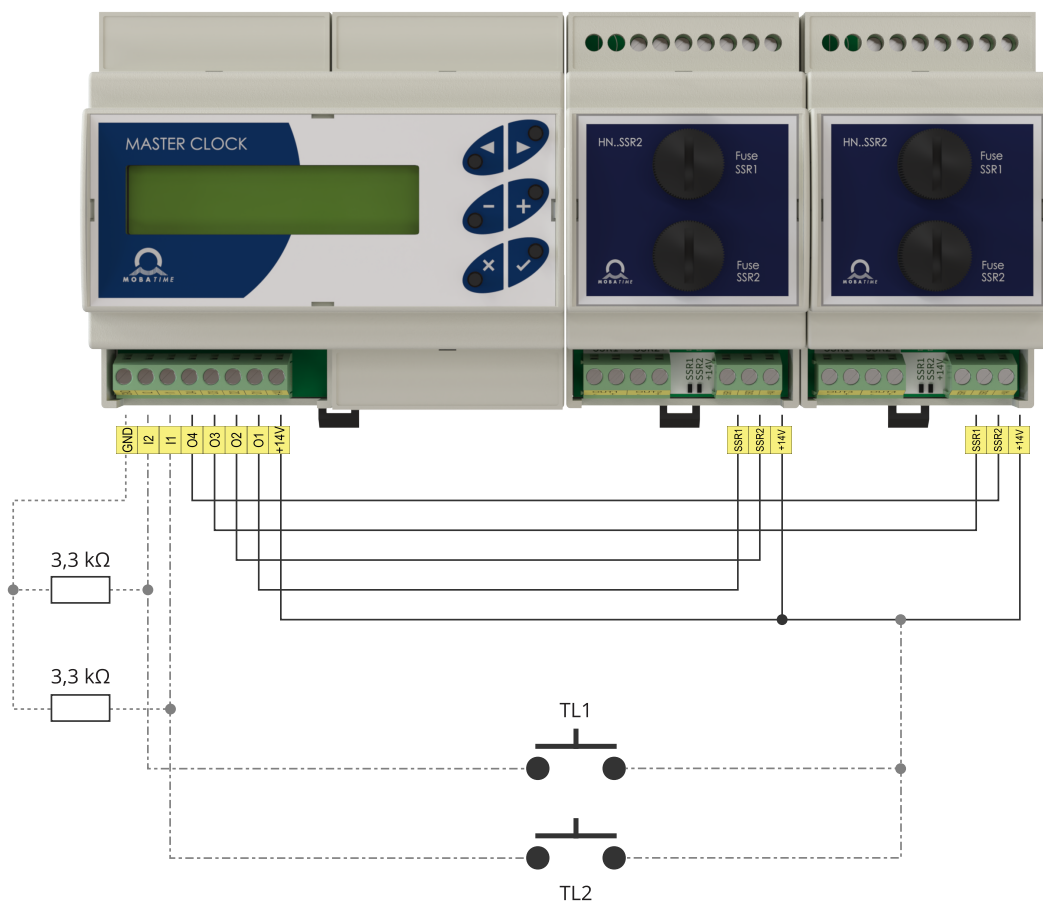
- V dosahu vysokonapěťových zařízení.
- Místa vystavená přímému dopadu slunečního záření.

### 3.1. Postup instalace

1. Komponenty zvonkohry nasadíte na lištu DIN 12M.
2. Všechny přívodní kabely ukončíte na svorkovnici v horní části skříňky, propojte výstupy na spodní straně svorkovnice na vstupy modulů HN...SSR2 dle schématu v kapitole Připojení zvonkohry .
3. Výstupy (modul HN...SSR2) pro odbíjecí kladiva (1–4) propojte s odbíjecími kladivy (minimálně CYKY 2x1,5).
4. Skříňka pro montáž na stěnu má pro přívodní kabely připraveny otvory v horní nebo spodní části skříňky.
5. Připojte přijímač DCF.
6. Zapněte síťové napětí 230 V. Na displeji řídicích hodin se zobrazí aktuální čas.

## 4 Připojení

### 4.1. Připojení zvonkohry



#### TL1, TL2

Bezpotenciálové spínací kontakty pro ruční spínání sekvencí na vstupech I1 nebo I2; spínací kontakt může být realizován například tlačítkem nebo spínačem

#### Tlačítko

Sekvence na vstupu I1/IN1, respektive I2/IN2 je aktivní minimálně po dobu „T“ (lze nastavit v kapitole Zvonkohra )

#### Spínač

Sekvence na vstupu I1/IN1, respektive I2/IN2 je aktivní po dobu sepnutí spínače

#### Rezistory 3,3 kΩ

Použijte, pokud jsou napájecí vodiče připojené ke vstupům delší než 10 m

### 4.2. Připojení DCF

Server přijímače DCF pro plně automatické nastavení a synchronizaci času pomocí rádiového signálu DCF s pokrytím v okruhu 1500 km kolem německého města Frankfurt nad Mohanem.

Komplexní informace o čase a datu se pak přenášejí do vysílače DCF umístěného v Mainflingu nedaleko Frankfurtu. Vysílač vysílá dlouhovlnné signály na frekvenci 77,5 kHz.

Přijímač DCF zaručuje naprosto přesné časové údaje s automatickým přechodem na letní čas.



Další informace o stavu LED najdete v uživatelské příručce AD 650 – <https://docs.mobatime.cloud/AD-650/>

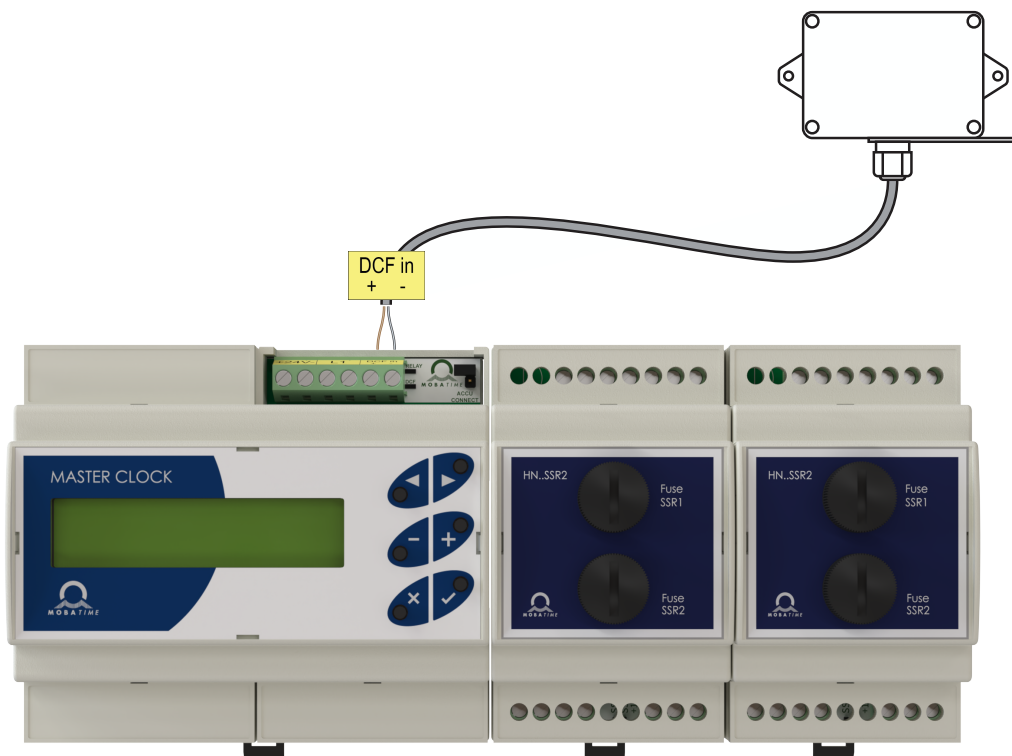
1. Nainstalujte přijímač na požadované místo.

- Obecně se přijímač DCF dodává s kabelem dlouhým 10 m, ale může být umístěn i na větší vzdálenost, v takovém případě je vhodné jej připojit kroucenou dvojlinkou o délce až 200 m.



Neinstalujte přijímač v blízkosti budov tvořených kovovými ocelovými konstrukcemi, v blízkosti počítačů, televizních a rozhlasových přijímačů nebo v místech obklopených silnými zdi nebo v podzemních či sklepních prostorech.

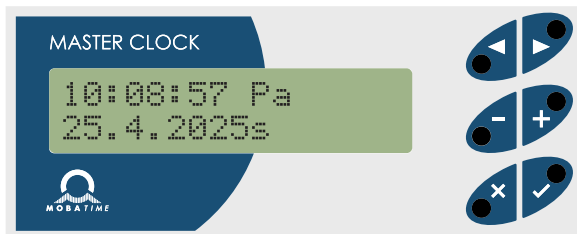
2. Připojte kabel ke svorce **+DCF-** podle obrázku a tabulky připojení níže:



Tabulka barev drátů a připojení

| Barva drátu | Svorka v ZTR4.DCF |
|-------------|-------------------|
| Hnědá ■     | DCF in +          |
| Bílá ■      | DCF in -          |

## 5 Informační obrazovky



V základním režimu můžete procházet informační obrazovky na LCD displeji.

|                              |                                                                                                                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HLAVNÍ</b>                | Informace o čase a datu, ruční nastavení času a data.                                                                                       |
| <b>LINKA</b>                 | Informace o stavu podružné linky; nastavení času pro podružnou linku.                                                                       |
| <b>KANÁL</b>                 | Informace o stavu kanálu.                                                                                                                   |
| <b>ZVONKOHRA</b>             | Informace o stavu kanálu zvonkohry.                                                                                                         |
| <b>ODBÍJENÍ</b>              | Informace o stavu a nastavení odbíjení.                                                                                                     |
|                              |  Zobrazí se pouze v případě, pokud je odbíjení povoleno. |
| <b>KVALITA SYNCHRONIZACE</b> | Informace o příjmu a kvalitě synchronizačního signálu DCF.                                                                                  |
| <b>ALARMY</b>                | Slouží pro diagnostiku a přehled událostí.                                                                                                  |
| <b>VERZE</b>                 | Informace o modelu zvonkohry a verzi SW.                                                                                                    |

### Funkce tlačítek:

|                                                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|  | Přepínání mezi informačními obrazovkami |
|  | Návrat na obrazovku HLAVNÍ              |

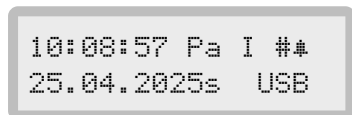


Funkce tlačítek je pro každou obrazovku jiná.

## 5.1. Obrazovka HLAVNÍ

**Hlavní obrazovka.** Ze všech „obrazovek“ můžete přejít zpět na obrazovku HLAVNÍ stisknutím tlačítka **x**.

Na displeji se zobrazí následující:



|            |                                                      |
|------------|------------------------------------------------------|
| 10:08:57   | Čas                                                  |
| Pa         | Den v týdnu                                          |
| I          | Indikace stavu kanálu (jeden nebo více je aktivních) |
| #          | Indikace některých uzamčených kanálů                 |
| #          | Indikace výskytu alarmu/ů v historii alarmů          |
| 25.04.2025 | Datum                                                |
| s          | Indikace DST                                         |
| USB        | Indikace USB                                         |

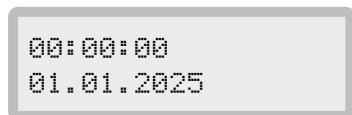
### Funkce tlačítek

|                         |                                                                                                                                          |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                       | Korekce sekund $\pm 30$ s: stisk tlačítka - při 0–30 s nastaví sekundy zpět na 00; při 31–59 s zaokrouhlí vpřed na 00 následující minuty |
| +                       | Vstup do nastavení času a data                                                                                                           |
| ✓                       | Vstup do <b>Hlavní menu</b>                                                                                                              |
| podržte x a stiskněte ✓ | Ruční přepínání kanálů                                                                                                                   |

### 5.1.1. Ruční nastavení času a data

Při provozu bez přijímače DCF nebo GPS nastavte čas a datum ručně.

Na displeji se zobrazí následující:



|            |       |
|------------|-------|
| 00:00:00   | Čas   |
| 01.01.2025 | Datum |

## Funkce tlačítek

- ✓ Uložení zadaných hodnot a návrat na obrazovku HLAVNÍ
- ✕ Ukončení bez uložení

Stiskněte tlačítko **+**. Kurzor nyní bliká na pozici hodin. Pomocí tlačítek **+** a **-** zadejte hodnotu času ve tvaru **hh** → stisk tlačítka **►** → **mm**. Kurzor nyní bliká na pozici data. Zadejte datum do formuláře **dd** → stisk tlačítka **►** → **mm** → stisk tlačítka **►** → **rr**.

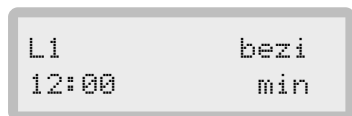
Nastavené hodnoty potvrďte stisknutím tlačítka **✓**.

Den v týdnu a indikace letního času se nastaví automaticky dle vybrané časové zóny. Nastavení je popsáno v části Nastavení časových zón.

## 5.2. Obrazovka LINKA

Tato obrazovka ukazuje stav podružné linky (analogové nebo digitální hodiny), pro zobrazení obrazovky stiskněte tlačítko ► na obrazovce HLAVNÍ.

Na displeji se zobrazí následující:



|       |            |
|-------|------------|
| L1    | Linka      |
| bezi  | Stav linky |
| 12:00 | Čas linky  |
| min   | Typ linky  |

### Funkce tlačítek

|                                                                                     |                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| -                                                                                   | Zastavení / spuštění podružné linky                                       |
| +                                                                                   | Vstup do nastavení času podružné linky                                    |
|  | Pouze pro impulzní linky.                                                 |
| ✓                                                                                   | Vstup do nastavení podružné linky (viz kapitola Nastavení podružné linky) |

### Stavy podružné linky

|            |                                                                                                                                  |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| zastavena  | Linka je zastavena, je možné nastavit čas linky                                                                                  |
| bezi       | Normální provoz linky                                                                                                            |
| dobiha     | Zrychlená cyklus doběhnutí                                                                                                       |
| ceka       | Linka v režimu čekání; doba potřebná pro korekci času podružných hodin je kratší než doba potřebná pro zrychlený doháněcí cyklus |
| přetizení  | Linka je přetížená nebo je na ní zkrat                                                                                           |
| 12pos+stop | Zrychlený cyklus dohánění s automatickým zastavením ve 12:00 hod                                                                 |

#### 5.2.1. Nastavení času podružné linky

Nastavení typu podružné pulzní linky v režimu **stop**. Před spuštěním linky nastavte na všech podružných hodinách stejný čas. Tento časový údaj zadejte jako čas podružné linky.

Do tohoto nastavení vstoupíte stisknutím tlačítka + na obrazovce LINKA (viz kapitola Nastavení podružné linky).

## Funkce tlačítek

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat na obrazovku LINKA            |
| ✕   | Ukončení bez uložení                                             |

Nastavte podružnou impulsní linku v následujícím formátu:

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Minutová linka    | hh:mm                  |
| Půlminutová linka | hh:mm:00 nebo hh:mm:30 |
| Sekundová linka   | hh:mm:ss               |

## 5.3. Obrazovka KANÁL

Tato obrazovka se zobrazí po postupném stisknutí tlačítka ► z obrazovky HLAVNÍ.

### 5.3.1. Spínání aktivním týdenním programem nebo ručně



Kanál CH1 je ve výchozím nastavení přiřazen tomuto režimu řízení kanálu.

Na displeji se zobrazí následující:

```
CH1 I # 10:08:57
tlacitko 001z
```

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| CH1      | Vybraný kanál            |
| I        | Stav kanálu              |
| #        | Indikace uzamčení kanálu |
| 10:08:57 | Čas kanálu               |
| tlacitko | Režim ručního ovládání   |
| 001z     | Počet záznamů            |

#### Funkce tlačítek

- ✓ Vstup do výběru týdenního programu za účelem editace (podrobnosti viz kapitola Ruční sepnutí kanálu )
- dlouhé stisknutí tlačítka – Uzamčení / odemčení kanálu

### 5.3.2. Přepínání kanálů podle vypočtených časů východu a západu slunce



Pro přiřazení kanálu CH1 ke spínání osvětlení je nejprve potřeba „uvolnit“ kanál změnou hodnoty na --- v nabídce Ruční sepnutí kanálu .

Na displeji se zobrazí následující:

```
CH1 I # Zap20:59
Osvetl. Vyp04:59
```

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| CH1      | Vybraný kanál            |
| 0        | Stav kanálu              |
| #        | Indikace uzamčení kanálu |
| Zap20:59 | Čas zapnutí osvětlení    |
| Vyp04:59 | Čas vypnutí osvětlení    |

## Funkce tlačítek

|                                    |                                                                                                                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓                                  | Vstup do nastavení souřadnic a korekce zapnutí/vypnutí kanálu (podrobnosti viz kapitola Spínání osvětlení podle času východu a západu slunce ) |
| <b>dlouhé stisknutí tlačítka –</b> | Uzamčení / odemčení kanálu                                                                                                                     |

## 5.4. Obrazovka ZVONKOHRA (KANÁL)

Tato obrazovka se zobrazí po postupném stisknutí tlačítka ► z obrazovky HLAVNÍ.

### 5.4.1. Spínání aktivním týdenním programem

Na displeji se zobrazí následující:



|          |                                |
|----------|--------------------------------|
| CAR      | Kanál zvonkohra                |
| 0        | Stav kanálu                    |
| #        | Indikace uzamčení kanálu       |
| 10:08:57 | Čas kanálu                     |
| Program  | Režim podle týdenního programu |
| 001z     | Počet záznamů                  |

#### Funkce tlačítek

|                             |                                                                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓                           | Vstup do výběru týdenního programu za účelem editace (podrobnosti viz kapitola Týdenní program ) |
| dlouhé stisknutí tlačítka – | Uzamčení / odemčení kanálu                                                                       |

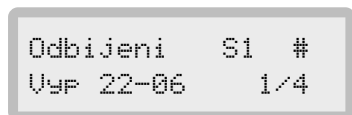
## 5.5. Obrazovka ODBÍJENÍ

Tato obrazovka se zobrazí po postupném stisknutí tlačítka ► z obrazovky HLAVNÍ.

### 5.5.1. Odbíjení na zvony nebo cimbály

Funkční pouze pokud je odbíjení aktivováno v menu. Zobrazuje časové období, kdy je odbíjení vypnuto, typ odbíjení a zda právě dochází k odbíjení.

Na displeji se zobrazí následující:



S1

Probíhající odbíjení:

- na OUT1 – S1
- na OUT2 – S2

#

Indikace zamknutí odbíjení

Vyp 22-06

Doba, po kterou je odbíjení vypnuto

1/4

Typ odbíjení

### Funkce tlačítek

✓

Vstup do nabídky nastavení odbíjení (podrobnosti viz kapitola Odbíjení na zvony a cimbály )

dlouhé stisknutí tlačítka –

Zamknutí / odemknutí funkce odbíjení

## 5.6. Obrazovka KVALITA SYNCHRONIZACE

Tato obrazovka se zobrazí po postupném stisknutí tlačítka ► z obrazovky HLAVNÍ.

Hodnota v  udává kvalitu příjmu za poslední hodinu, pokud byla synchronizace alespoň jednou úspěšná.



Procentuální hodnota se zobrazí až po první úspěšné synchronizaci.



Pokud je zvolen typ synchronizace **IN1+DCF**, zobrazí se tato obrazovka dvakrát.

### 5.6.1. DCF

Na displeji se zobrazí následující:

```
DCF sign.: 100%  
Bit:1 No:57 Ok:3
```

100%

Kvalita signálu v procentech za poslední hodinu

Bit:1

Poslední přijatý bit ( **1** , **0** nebo **—** )

No:57

Číslo sekundové značky (0–58)

Ok:3

Počítadlo shodných telegramů (0–9)

### 5.6.2. MSF

Na displeji se zobrazí následující:

```
MSF sign.: 100%  
Bit:1 No:57 Ok:3
```

100%

Kvalita signálu v procentech za poslední hodinu

Bit:1

Poslední přijatý bit ( **1** , **0** nebo **—** )

No:57

Číslo sekundové značky (0–58)

Ok:3

Počítadlo shodných telegramů (0–9)

### 5.6.3. WWVB

Na displeji se zobrazí následující:

```
WWVB sign.: 100%  
Bit:1 No:57 Ok:3
```

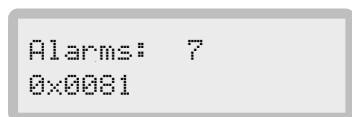
|       |                                                 |
|-------|-------------------------------------------------|
| 100%  | Kvalita signálu v procentech za poslední hodinu |
| Bit:1 | Poslední přijatý bit ( 1 , 0 nebo — )           |
| No:57 | Číslo sekundové značky (0–58)                   |
| Ok:3  | Počítadlo shodných telegramů (0–9)              |

## 5.7. Obrazovka ALARMY

### ✓ Přidáno ve verzi v1.0.0.

Zobrazuje se aktuální alarmové slovo a počet aktivních alarmů (paměť až pro 50 alarmů).

Na displeji se zobrazí následující:



|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| Alarms: 7 | Počet aktivních alarmů  |
| 0x0081    | Aktuální alarmové slovo |

### Funkce tlačítek

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| ✓                           | Vstup do zobrazení alarmů  |
| dlouhé stisknutí tlačítka – | Odstranění historie alarmů |

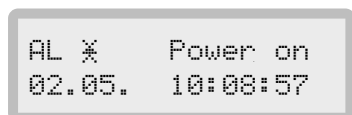
#### 5.7.1. Struktura alarmu

Pro zobrazení podrobností alarmu, stiskněte tlačítko ✓. Pro zobrazení starších alarmů, postupně stiskněte tlačítko +.

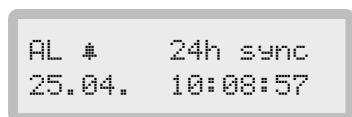
Po dosažení nejstaršího alarmu se opětovným stisknutím tlačítka + vrátíte na obrazovku ALARMY. Stisknutím tlačítka × během procházení mezi staršími alarmy se rovněž vrátíte na obrazovku ALARMY.

Každý alarm je označen symbolem # nebo ×, názvem a časem a datem.

Na displeji se zobrazí následující:



nebo



|                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| ×                  | Označuje zrušení alarmu (deaktivace) |
| #                  | Označuje výskyt alarmu (aktivace)    |
| Power on, 24h sync | Název alarmu                         |
| 02.05., 25.04.     | Datum                                |
| 10:08:57           | Čas                                  |

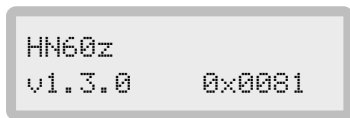
### 5.7.2. Seznam možných alarmů

- DCF sync
- DCF+I1 sync
- ACCU ovr
- VDC ovr
- 24h sync
- Power on
- Calibration
- L1 overload

## 5.8. Obrazovka VERZE

Tato obrazovka se zobrazí po postupném stisknutí tlačítka ► z obrazovky HLAVNÍ.

Na displeji se zobrazí následující:



HN60z

Typ zvonkohry

v1.3.0

Verze softwaru (aktuální k 01.12.25)

0x0081

Stavový kód

### Funkce tlačítek



Vstup do servisního menu



Vstup do servisního menu pouze pro servisní účely!

# 6 Hlavní menu

Stisknutím tlačítka ✓ vstoupíte do **Hlavní menu** na obrazovce HLAVNÍ.

Na displeji se zobrazí následující:



## Možnosti

|                   |                                                                                                        |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Synchronizace     | Nastavení zdroje synchronizace, viz kapitola Nastavení synchronizace                                   |
| Časové zóny       | Nastavení časových zón, viz kapitola Nastavení časových zón                                            |
| Podružná linka 1  | Nastavení parametrů podružné linky, viz kapitola Nastavení podružné linky                              |
| Nastavení kanálu  | Nastavení parametrů spínacích kanálů, viz kapitola Nastavení kanálu – parametry kanálu Ch              |
| Týdenní program   | Editace týdenních programů, viz kapitola Týdenní program                                               |
| Odbíjení          | Nastavení parametrů odbíjení, viz kapitola Odbíjení                                                    |
| Zvonkohra         | Nastavení parametrů zvonkohry, viz kapitola Zvonkohra                                                  |
| Progr. zvonkohra  | Editace sekvencí programu zvonkohra, viz kapitola Program zvonkohra                                    |
| Náčení programu   | Nahrání předem připravených spínacích programů na USB do hlavních hodin, viz kapitola Načtení programů |
| Blokování výstupu | Nastavení blokování výstupu odbíjení, viz kapitola Blokování výstupu                                   |

## Funkce tlačítek

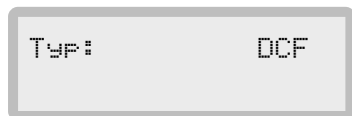
|    |                            |
|----|----------------------------|
| ◀▶ | Přepínání mezi položkami   |
| ✓  | Vstup do nastavení položky |
| ×  | Návrat na obrazovku HLAVNÍ |

## 6.1. Nastavení synchronizace

Typ synchronizace je přednastaven na DCF.

V Hlavní menu vyberte stisknutím tlačítka ► položku Synchronizace a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓.

Na displeji se zobrazí následující:



### Funkce tlačítek

|     |                                                |
|-----|------------------------------------------------|
| + - | Změna blikající položky                        |
| ✓   | Uložení zadané hodnoty a návrat do Hlavní menu |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do Hlavní menu   |

### 6.1.1. Možnosti

#### Zdroje synchronizace

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DCF     | Synchronizace přijímačem DCF (integrováný vstup) – viz také kapitola Připojení DCF                                                                                                                                                                                                                                                             |
| MSF     | Synchronizace přijímače MSF (vstup DCF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| WWVB    | Synchronizace přijímačem WWVB (vstup DCF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| IN1     | Synchronizace externím zdrojem syntetické DCF – viz také kapitola <ul style="list-style-type: none"><li>• např. pro kombinaci hlavních hodin s externím přijímačem GPS</li></ul>                                                                                                                                                               |
| IN1+DCF | Synchronizace pomocí dvou signálů DCF - redundance signálu <ul style="list-style-type: none"><li>• Primárním zdrojem signálu je IN1 (např. externí přijímač GPS)</li><li>• Přepnutí na sekundární zdroj signálu (např. přijímač DCF) nastane při ztrátě primárního signálu</li><li>• K přepnutí dojde po obnovení primárního signálu</li></ul> |

## 6.2. Nastavení časových zón

Tato funkce slouží k nastavení časových zón podružené linky, kanálu, místního času a zdroje synchronizace.



Všechny dostupné časové zóny MOBATIME najdete v kapitole Tabulka časových zón.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Časové zóny** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓.

Nabídka obsahuje dvě stránky.

Na straně 1 se na displeji zobrazí následující:

```
Linka:      2
Kanal:     2
```

Na straně 2 se na displeji zobrazí následující:

```
Místní:    2
Synch.:    2
```

### Funkce tlačítek

|     |                              |
|-----|------------------------------|
| + - | Přepínání mezi stránkami     |
| ✓   | Vstup do nastavení položky   |
| ×   | Návrat do <b>Hlavní menu</b> |

### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

## 6.3. Nastavení podružné linky

Linku L1 nastavte podle typu připojených podružných hodin, zadejte délku impulsu, pauzy a typ cyklu.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Podružna linka 1** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .



**Před spuštěním systému vždy zkontrolujte, zda typ linky odpovídá typu připojených podružných hodin.** Podrobnosti viz kapitola .

Nabídka obsahuje čtyři stránky:

### 6.3.1. Nastavení typu linky

Na displeji se zobrazí následující:

```
L1      typ: min
cykH imp15 mez15
```

|       |                    |
|-------|--------------------|
| min   | Typ podružné linky |
| cykH  | Cyklus             |
| imp15 | Délka impulsu      |
| mez15 | Délka mezery       |

#### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

#### 6.3.1.1. Možnosti

##### Typ podružné linky

Vyberte typ podružné linky podle typu podružných hodin:

|      |                                           |
|------|-------------------------------------------|
| min  | Pro hodiny řízené minutovými impulsy      |
| 1/2m | Pro hodiny řízené půlminutovými impulsy   |
| sek  | Pro hodiny řízené sekundovými impulsy     |
| kod  | Pro hodiny řízené sériovým kódem MOBATIME |
| MBL  | Pro hodiny řízené kódem MOBALine          |

## Cyklus

Zvolte cyklus impulzních linek podle režimu, ve kterém pracují podružné hodiny:

- H** Půldenní, 12 hodinový (analogové hodiny)
- D** Denní, 24 hodinový (digitální hodiny)

## Parametry impulsů

### Délka impulsu

Zadejte délku trvání pulzu v desetinách sekundy:

`imp(01-99)` Doba trvání pulzu v desetinách sekundy

### Délka mezery

Zadejte délku mezery mezi impulsy v režimu rychlého převíjení vpřed v desetinách sekundy:

`mez(01-99)` Délka mezery v desetinách sekundy

## Doporučené výchozí hodnoty

Doporučené výchozí hodnoty pro minutové a půlminutové linky:



`imp15` Délka impulsu 1,5 s  
`mez15` Délka mezery 1,5 s

Doporučené výchozí hodnoty pro sekundové linky:



`imp03` Délka impulsu 0,3 s  
`mez02` Délka mezery 0,2 s



Pro sekundovou linku nesmí být `imp` + `gap` vyšší než `10`. Pokud `imp` + `gap` se rovná `10`, pak není možný režim rychlého doběhu.

## 6.3.2. Nastavení stavu linky

Na displeji se zobrazí následující:

```
Nastavit stav:
             bezi
```

## Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

### 6.3.2.1. Stav linky

Můžete nastavit následující stavy linky:

|            |                                                                   |
|------------|-------------------------------------------------------------------|
| bezi       | Linka se spustí                                                   |
| zastavena  | Linka se zastaví                                                  |
| 12pos+stop | Linka ve zrychleném režimu doběhne na 12:00 hod a poté se zastaví |



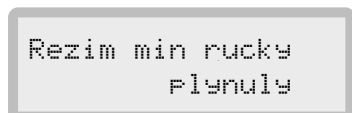
Pokud je nastaven typ linky na MOBALine, zastavením linky dojde k nastavení analogových podružných hodin na 12:00.

### 6.3.3. Nastavení pohybu minutové ručičky



Toto nastavení je k dispozici pouze v případě, že je typ podružné linky nastaven na **MBL** (MOBALine).

Na displeji se zobrazí následující:



## Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

### 6.3.3.1. Režimy pohybu ručičky

U linky MOBALine lze nastavit následující:

|              |                                                   |
|--------------|---------------------------------------------------|
| Plynuly      | Plynulý pohyb minutové ručičky                    |
| minutovy     | Minutová ručička se pohybuje po krocích 1 minuty  |
| 1/2 minutovy | Minutová ručička se pohybuje po krocích půlminuty |

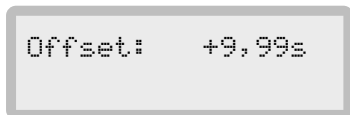
### 6.3.4. Nastavení offsetu

U linky lze nastavit posun času oproti času na hlavních hodinách (offset).

Ve výchozím stavu je offset nastaven na 0.

Nastavením záporné / kladné hodnoty offsetu se čas na lince zpozdí / předběhne o hodnotu nastaveného offsetu, např. při hodnotě offsetu -1,00 sekundy se čas na lince zpozdí o 1 sekundu oproti času na hlavních hodinách

Na displeji se zobrazí následující:



#### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

#### 6.3.4.1. Nastavení offsetu

**Rozsah posunu** -9,99 s až +9,99 s

Postupné nastavení:

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| + / - | Kladná / záporná hodnota |
| 0-9   | Jednotky sekund          |
| 00-99 | Desítky milisekund       |

#### Funkce tlačítek:

|    |                            |
|----|----------------------------|
| ◀▶ | Přepínání mezi stránkami   |
| ✓  | Vstup do nastavení položky |
| ×  | Návrat do Hlavní menu      |

## 6.4. Nastavení kanálu – parametry kanálu Ch

Tato funkce slouží k nastavení typu spínání kanálu.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Nastavení kanálu** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Nabídka obsahuje dvě stránky:

### 6.4.1. Ruční sepnutí kanálu

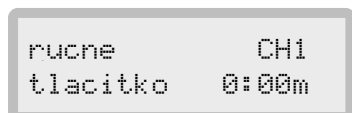
V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Nastavení kanálu** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Menu slouží k nastavení režimu ručního sepnutí vybraného kanálu.



Pro přiřazení kanálu CH1 ke ručnímu sepnutí je nejprve potřeba „uvolnit“ kanál změnou hodnoty na --- v nabídce Spínání osvětlení podle času východu a západu slunce .

Na displeji se zobrazí následující:



|          |                                         |
|----------|-----------------------------------------|
| rucne    | Nastavení kanálu                        |
| CH1      | Vybraný kanál                           |
| tlacitko | Režim sepnutí                           |
| 0:00m    | Délka sepnutí tlačítka v režimu časovač |

#### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

#### 6.4.1.1. Možnosti režimu spínání

Lze nastavit následující režimy spínání:

|           |                                                                                                |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| casovac   | Souběžným stiskem tlačítek × a ✓ dojde k sepnutí na předem nastavenou dobu 00:01–15:59 (MM:SS) |
| zap / vyp | Stiskem tlačítek se zapne, opětovným stiskem tlačítek se vypne                                 |
| tlacitko  | Sepnuto do dobu držení tlačítek (výchozí nastavení)                                            |

### 6.4.1.2. Výběr kanálu

Lze nastavit následující kanály:

CH1, ---

### 6.4.2. Spínání osvětlení podle času východu a západu slunce

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Nastavení kanálu** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓.

Vypočtené časy platí pro zadané zeměpisné souřadnice. Pro místa se specifickými podmínkami je možné nastavit korekci pro čas sepnutí a vypnutí kanálu.

Nastavením korekce do kladných hodnot uspíš sepnutí osvětlení ve večerních hodinách a prodlouží dobu vypnutí v ranních hodinách.

Příklad:

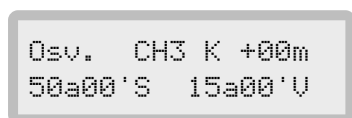


|                          |            |
|--------------------------|------------|
| <b>Bez korekce</b>       | 19:20–6:32 |
| <b>Korekce +10 minut</b> | 19:10–6:42 |
| <b>Korekce -10 minut</b> | 19:30–6:22 |



Pro přiřazení kanálu CH1 ke spínání osvětlení je nejprve potřeba „uvolnit“ kanál změnou hodnoty na --- v nabídce Ruční sepnutí kanálu.

Na displeji se zobrazí následující:



|         |                 |
|---------|-----------------|
| Osv.    | Režim kanálu    |
| CH3     | Vybraný kanál   |
| +00m    | Korekce spínání |
| 50a00'N | Zeměpisná šířka |
| 15a00'E | Zeměpisná délka |

#### 6.4.2.1. Výběr kanálu

Lze nastavit následující kanály:

CH1, ---



Kanál nelze vybrat, pokud je již nastaven pro ruční spínání nebo spínání MUTE.

#### 6.4.2.2. Korekce sepnutí osvětlení

Lze nastavit korekce sepnutí osvětlení:

-99m až +99m

Rozsah korekce sepnutí osvětlení

### 6.4.2.3. Rozsah souřadnic

Lze nastavit rozsah souřadnic:

0°00` až 89°59` SŠ  
(JŠ)

Zeměpisná šířka

0°00` až 179°59` VD  
(ZD)

Zeměpisná délka

#### Funkce tlačítek:



Přepínání mezi stránkami



Vstup do nastavení položky



Návrat do Hlavní menu

## 6.5. Týdenní program

Umožňuje editovat spínací programy pro vybraný kanál. Kapacita 399 programovatelných řádků. Záznamy v týdenním programu lze editovat, přidávat i mazat.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Tydenní program** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Na displeji se zobrazí následující:

```
Tydenní program
CH1 005 záznamu
```

CH1

Vybraný kanál

005

Počet záznamů ve spínacím programu

### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

+ -

Výběr kanálu: CH1 , CAR

✓

Vstup do prohlížení záznamů

x

Návrat do **Hlavní menu**

### 6.5.1. Prohlížení a editace záznamů programu pro spínací kanál CH

Pro vstup do seznamu záznamů stiskněte ✓ . V případě, že spínací program neobsahuje žádné záznamy, zobrazí se **Seznam prázdný** .

```
xx:xx:00 I
xx.xx. *****
```

xx:xx:00

Čas

I

Režim sepnutí (zapnuto / vypnuto / puls)

xx.xx.

Datum

\*\*\*\*\*

Den v týdnu: Po–Ne

#### 6.5.1.1. Přidání nového záznamu

Na displeji se zobrazí oznámení **Seznam prázdný** nebo editovatelný záznam. Stiskněte + .

#### 6.5.1.2. Odstranění záznamu

Tlačítkami ◀ ▶ vyberte požadovaný záznam. Poté stiskněte - .

## Funkce tlačítek

|    |                          |
|----|--------------------------|
| ◀▶ | Přesun mezi záznamy      |
| +  | Přidat nový záznam       |
| -  | Odstranit vybraný záznam |
| ✓  | Upravit vybraný záznam   |
| ×  | Návrat k výběru kanálu   |

## Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložit upravený záznam                                           |
| ×   | Odejít bez uložení a návrat do seznamu záznamů                   |

### 6.5.1.3. Možnosti

Následující údaje se zadávají postupně.

#### Čas

hh:mm:ss

Zadáte-li na pozici časového údaje ( hh:mm ) hodnotu xx , bude tato pozice považována vždy za platnou.

- xx:00:00 → sekvence bude aktivní každou celou hodinu
- 10:xx:00 → sekvence bude aktivní každou celou minutu 10. hodiny

#### Režimy spínání

I

Sepnutí

O

Vypnutí

sxx

Kanál bude sepnut po nastavenou dobu (01–99 s); nastavuje se délka trvání v sekundách (např. s05 = 5 s)

#### Datum

dd.mm.

Zadáte-li na pozici údaje data ( dd.mm. ) hodnotu xx , bude tato pozice považována vždy za platnou.

- xx.04. → příkaz bude vykonán každý den v dubnu
- 25.xx. → příkad bude vykonán každého 25. v měsíci

#### Den v týdnu

Provádění programu je nastaveno ve dnech v týdnu v pořadí pondělí → úterý → středa → čtvrtek → pátek → sobota → neděle.

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| ※ | Den, ve kterém bude záznam vykonán   |
| — | Den, ve kterém nebude záznam vykonán |

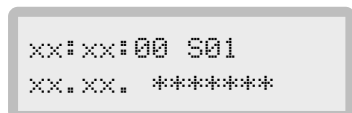
## 6.5.2. Prohlížení a editace záznamů programů pro spínání zvonkoher (kanál CAR)

V týdenním programu můžete upravovat čas aktivace jednotlivých sekvencí (melodií).



Nelze aktivovat 2 sekvence současně.

Na displeji se zobrazí následující:



|          |                    |
|----------|--------------------|
| xx:xx:00 | Čas                |
| S01      | Číslo sekvence     |
| xx.xx.   | Datum              |
| *****    | Den v týdnu: Po–Ne |

Pokud spínací program neobsahuje žádné záznamy, zobrazí se **Seznam prázdný**.

Stisknutím tlačítka **+** přidáte první záznam.

### Funkce tlačítek

|    |                          |
|----|--------------------------|
| ◀▶ | Přesun mezi sekvencemi   |
| +  | Přidat nový záznam       |
| –  | Odstranit vybraný záznam |
| ✓  | Upravit vybraný záznam   |
| ×  | Návrat k výběru kanálu   |

### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + – | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložit upravený záznam                                           |
| ×   | Odejít bez uložení a návrat do seznamu záznamů                   |

#### 6.5.2.1. Možnosti

Následující údaje se zadávají postupně.

## Čas aktivace sekvence

hh:mm:ss

Zadáte-li na pozici časového údaje ( hh:mm ) hodnotu xx , bude tato pozice považována vždy za platnou.

- xx:00:00 → sekvence bude aktivní každou celou hodinu
- 10:xx:00 → sekvence bude aktivní každou celou minutu 10. hodiny

## Číslo sekvence

S01 - S15, SIM, 0

Číslo sekvence

Sekvence je zahájena řádkem programu se zadaným pořadovým číslem ( S01 - S15 nebo SIM ). **Sekvence se bude opakovat, dokud program nenarazí na programový řádek s pořadovým číslem 0 .**

## Datum

dd.mm.

Zadáte-li na pozici údaje data ( dd.mm. ) hodnotu xx , bude tato pozice považována vždy za platnou.

- xx.04. → příkaz bude vykonán každý den v dubnu
- 25.xx. → příkaz bude vykonán každého 25. v měsíci

## Den v týdnu

Provádění programu je nastaveno na dny v týdnu v pořadí pondělí > úterý > středa > čtvrtek > pátek > sobota > neděle

\*

Den, kdy bude zvonkohra aktivní

-

Den, kdy zvonkohra nebude aktivní

### 6.5.2.2. Příklad



Aktivace sekvence S05 ve 12:00 každý den kromě soboty.

Konec opakování sekvence ve 12:05 každý den kromě soboty.

Na displeji se zobrazí následující:

```
12:00:00 S05
xx.xx. *****
```

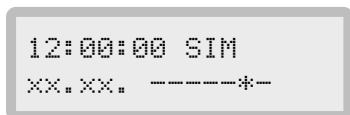
```
12:05:00 0
xx.xx. *****
```



Aktivace SIM každou sobotu ve 12:00.

Konec opakování SIM ve 12:10 každou sobotu.

Na displeji se zobrazí následující:



## 6.6. Odbíjení

Tato funkce slouží k nastavení odbíjení.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Odbíjení** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Nabídka obsahuje jednu stránku:

### 6.6.1. Odbíjení na zvony a cimbály

Tato funkce slouží pro nastavení parametrů a typu odbíjení na zvony nebo cimbály pomocí elektrických bicích strojů. Spínání elektrických bicích strojů je realizováno prostřednictvím přídatného modulu HN...SSR2. **Ve výchozím nastavení je odbíjení deaktivováno.**

Pokud je funkce aktivována, na displeji se zobrazí:



Odb. VYP:22-05h  
1/2 I02 P18 Ph10

|            |                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------|
| VYP:22-05h | Doba, po kterou je odbíjení vypnuto                     |
| 1/2        | Typ odbíjení                                            |
| I02        | Délka impulzu                                           |
| P18        | Délka mezery                                            |
| Ph10       | Délka pauzy mezi čtvrtovým a celým odbíjením u 1/4 bitů |

#### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

#### 6.6.1.1. Typy odbíjení

Lze nastavit následující typy odbíjení:

|     |                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1/4 | Výstup 1 je vždy aktivován v 15., 30., 45. a 00. minutě<br>Výstup 2 se aktivuje v celou hodinu s počtem hodinových úderů |
| 1/2 | Výstup 1 se aktivuje vždy ve 30. (1 úder) a v celou hodinu s počtem hodinových úderů                                     |
| 1/1 | Výstup 1 se vždy aktivuje v celou hodinu s počtem hodinových úderů                                                       |
| 1/0 | Výstup 1 je vždy aktivován v celou hodinu (1 úder)                                                                       |

Počet úderů / zvon

| Typ odbíjení     | 15. minuta | 30. minuta | 45. minuta | 60. minuta | Celá hodina  |
|------------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| 1/4 <sup>1</sup> | 1 / OUT 1  | 2 / OUT 1  | 3 / OUT 1  | 4 / OUT 1  | 1–12 / OUT 2 |
| 1/2              | –          | 1 / OUT 1  | –          |            | 1–12 / OUT 1 |
| 1/1              | –          |            |            |            | 1–12 / OUT 2 |
| 1/0              | –          |            |            | 1 / OUT 1  | –            |

<sup>1</sup> Při čtvrtém odbíjení jsou čtvrt hodiny odbíjeny obvykle na zvon o vyšším tónu a celé hodiny obvykle na zvon o nižším tónu.

Funkce tlačítek:

- ◀▶ Přepínání mezi stránkami
- ✓ Vstup do nastavení položky
- ✕ Návrat do Hlavní menu

## 6.7. Zvonkohra

Tato položka slouží k nastavení parametrů zvonkohry.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Zvonkohra** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Na displeji se zobrazí následující:

```
T1:00 1S01 2S02
1:2 2:2 3:2 4:2
```

T1:00

Minimální doba opakování aktivované sekvence na vstupu 1 nebo 2

1S01

Číslo sekvence aktivované na vstupu I1

2S02

Číslo sekvence aktivované na vstupu I2

1:2

Výstup O1; délka výstupních impulsů na výstupu kladiva v násobcích 100 ms (1–9)

2:2

Výstup O2; délka výstupních impulsů na výstupu kladiva v násobcích 100 ms (1–9)

3:2

Výstup O3; délka výstupních impulsů na výstupu kladiva v násobcích 100 ms (1–9)

4:2

Výstup O4; délka výstupních impulsů na výstupu kladiva v násobcích 100 ms (1–9)

### Funkce tlačítek

◀▶

Přesun mezi položkami

+ -

Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení)

✓

Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky

×

Návrat do **Hlavní menu**

Pro nastavení délky pulzu 0,7, 0,5, 0,6 a 0,3 s nastavte následující:



- 1:7
- 2:5
- 3:6
- 4:3

## 6.8. Program zvonkohra

Položka slouží k naprogramování jednotlivých záznamů sekvencí (melodií).

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Progr. zvonkohra** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓.

Na displeji se zobrazí následující:

```
Zvonkohra
S01 0000 zaznamu
```

**S01** Číslo sekvence; rozsah 01–15

**0000** Počet záznamů v dané sekvenci

Pokud sekvence neobsahuje žádné záznamy, zobrazí se **Seznam prazdny**.

Stisknutím tlačítka + přidáte první záznam.

### Funkce tlačítek

|     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| + - | Přepínání mezi sekvencemi          |
| ✓   | Úprava záznamů ve vybrané sekvenci |
| ×   | Návrat do <b>Hlavní menu</b>       |

### 6.8.1. Prohlížení a editace sekvence záznamů zvonkohry

Na displeji se zobrazí následující:

```
Offset: 000.0
1:- 2:- 3:- 4:-
```

**000.0** Doba aktivace záznamu od spuštění vybrané sekvence ve formátu [s][s][s].[ms].

**1:-, 2:-, 3:-, 4:-** Výstupy 01 / 02 / 03 / 04

### Funkce tlačítek

|    |                          |
|----|--------------------------|
| ◀▶ | Přesun mezi záznamy      |
| +  | Přidat nový záznam       |
| -  | Odstranit vybraný záznam |
| ✓  | Upravit vybraný záznam   |
| ×  | Návrat k výběru sekvence |

## Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložit upravený záznam                                           |
| ×   | Odejít bez uložení a návrat do seznamu záznamů                   |

### 6.8.1.1. Možnosti

Následující údaje se zadávají postupně:

#### Offset

Offset [s][s][s].  
[ms]

Nastavte Offset krok za krokem.



Mezi jednotlivými záznamy v sekvenci nastavte mezeru alespoň 1 s.



Pokud má předchozí záznam nastaven offset 2,0 s a délka nejdelšího z impulzů je 0,8 s, následující záznam by měl mít nastaven offset minimálně 2,9

#### Výstupy

Pro každý výstup ( 1:– , 2:– , 3:– a 4:– ) nastavte požadovanou možnost:

※

Výstup bude aktivován v daném záznamu po dobu nastavenou v kapitole Hlavní menu → Zvonkohra

–

Výstup nebude v daném záznamu aktivován

### 6.8.1.2. Obecné poznámky



Neukládejte první záznam v sekvenci na čas 0,0 s, protože tento čas definuje mezeru mezi opakováním sekvence.



Jednotlivé záznamy se řadí vzestupně podle parametru offset.



Jednotlivé záznamy je nutné vkládat s ohledem na zadanou délku impulzů pro kladiva.



Maximální délka 1 sekvence může být až 999,9 s.



Maximální celkový počet všech záznamů ve všech sekvencích je 1000.

## 6.8.2. Předdefinované sekvence

### 6.8.2.1. S01

| Záznam | Aktivovaný výstup | Offset [s] |
|--------|-------------------|------------|
| 1      | O1                | 1,0        |

### 6.8.2.2. S02

| Záznam | Aktivovaný výstup | Offset [s] |
|--------|-------------------|------------|
| 1      | O2                | 2,2        |

### 6.8.2.3. S03

| Záznam | Aktivovaný výstup | Offset [s] |
|--------|-------------------|------------|
| 1      | O3                | 1,3        |

### 6.8.2.4. S05

| Záznam | Aktivovaný výstup | Offset [s] |
|--------|-------------------|------------|
| 1      | O1                | 1,1        |
| 2      | O1                | 2,2        |
| 3      | O1                | 2,6        |

## 6.9. Načtení programů

Pokud je USB Flash disk vložen do USB konektoru, můžete načíst předpřipravené spínací programy do hlavních hodin. Při načtení dojde k odstranění stávajících záznamů v paměti pro všechny kanály.

Spínací programy jsou generovány ze softwaru **Switch Editor Basic**.

Umístěte soubor **hn60.swprog** do kořenového adresáře jednotky USB Flash. Vložte jednotku USB Flash do konektoru USB.

V **Hlavní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Nacteni Programu** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓.

Na displeji se zobrazí počet záznamů nalezených v souboru **hn60.swprog**:



```
Ulozit Programy?  
Zaznamu:      005
```

Stiskněte tlačítko ✓. Poté budou spínací kanály načteny do vnitřní paměti a hlavní hodiny se restartují. Po restartu se může USB Flash disk odpojit.

Pokud požadovaný soubor není k dispozici, na displeji se zobrazí následující:



```
Ulozit Programy?  
Zaznamu:      000
```

Pokud ještě stisknete tlačítko ✓, na displeji se zobrazí následující:



```
Nic k ulozeni
```

### Funkce tlačítek:

- ✓ Uložení záznamů kanálů a resetování hlavních hodin
- ✕ Ukončit bez uložení a návrat do **Hlavní menu**

## 6.10. Blokování výstupu

Tato funkce slouží k blokování výstupu odbíjení.

Funkce se využívá v případě, pokud je na stejné zvony nebo cimbály připojené odbíjení i zvonění (např. umíráček). Pokud by hlavní hodiny začaly odbíjet v době zvonění (pohybu zvonů), mohlo by dojít k poškození bicích kladiv nebo zvonů.

Funkci blokování odbíjení zajišťují hlavní hodiny, které přebírají informace o pohybu zvonku z připojeného externího senzoru. Ten musí být umístěn tak, aby mohl detekovat pohyb zvonů (viz kapitola ). Po dobu pohybu zvonů je odbíjení blokováno, poté dojde k prodloužení blokace o dobu nastavenou na první stránce menu.

V `Hlavní menu` vyberte stisknutím tlačítka ► položku `Blokovani vystupu` a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Nabídka obsahuje dvě stránky:

### Funkce tlačítek:

|    |                                                |
|----|------------------------------------------------|
| ◀▶ | Přepínání mezi stránkami                       |
| ✓  | Vstup do nastavení položky na aktuální stránce |
| x  | Návrat do <code>Hlavní menu</code>             |

### 6.10.1. Nastavení doby prodloužení

Nastavení doby prodloužení blokování výstupu a aktivace funkce pro výstup odbíjení.

Na displeji se zobrazí následující:

```
Cas blokovani:10
kan.: - odbij.: *
```

|                               |                                                    |
|-------------------------------|----------------------------------------------------|
| <code>Cas blokovani:10</code> | Čas blokování v [s]                                |
| <code>kan.: -</code>          | Aktivace blokování kanálu (zatím neimplementováno) |
| <code>odbij.: *</code>        | Aktivace blokování pro odbíjení na zvony           |

#### 6.10.1.1. Čas blokování

Lze nastavit čas blokování:

`Cas blokovani: (00-99)` Zadejte typ blokování v rozsahu 00–99 (výchozí 10 s)

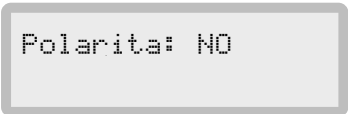
#### 6.10.1.2. Blokování zapnuto / vypnuto

Lze nastavit, zda je blokování zapnuté nebo vypnuté:

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| – | Blokování vypnuto (výchozí nastavení) |
| * | Blokování zapnuto                     |

## 6.10.2. Volba typu ovládacího kontaktu

Na displeji se zobrazí následující:



Polarita: NO

### Funkce tlačítka v režimu úprav položky



Přesun mezi položkami



Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení)



Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky



Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky

### 6.10.2.1. Polarita

NC

Senzor je sepnut v době, kdy se zvon nehýbe

NO

Senzor je sepnut v době, kdy je zvon v pohybu

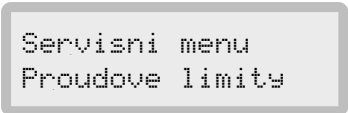
## 7 Servisní menu



Vstup do servisního menu pouze pro servisní účely!

Na obrazovce VERZE stiskněte tlačítko  pro vstup do servisního menu.

Na displeji se zobrazí následující:



```
Servisni menu
Proudove limity
```

### Možnosti

Proudove limity

Nastavení proudových limitů pro jednotlivé výstupy, viz kapitola Proudové limity

Parametry linky

Nastavení parametrů podružné linky, viz kapitola Parametry linky

Jazyk

Nastavení jazyka, viz kapitola Jazyk

Tydenni korekce

Nastavení týdenní korekce, viz kapitola Tydenní korekce

Mazani pameti

Vyvolání výchozího nastavení, viz kapitola Mazání paměti

Aktualizace sw

Vyvolání aktualizace firmwaru, viz kapitola Aktualizace firmware



Toto nastavení je k dispozici pouze v případě, že je ke konektoru USB připojena jednotka USB flash.

### Funkce tlačítek



Přepínání mezi stránkami



Vstup do nastavení položky



Zpět na obrazovku VERZE

## 7.1. Proudové limity

Nastavení proudových limitů pro jednotlivé výstupy.

V **Servisní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Proudové limity** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Na displeji se zobrazí následující:

```
L1: 250 DC: 50
Accu: 50 A: 0.1W
```

L1: 250

Proudový limit pro podružnou linku (proud, který je dosažen, stav podružné linky se přepne do stavu přetížení)

DC: 50

Proudový limit pro 24V výstup

Accu: 50

Proudový limit pro Accu (14V) výstup

A: 0.1W

Výkon ve wattech, který je k dispozici a může být rozložen do jednotlivých výstupů (nelze nastavit)

Proudové limity jsou v mA.

Celkový výkon, který je k dispozici (označen jako **A:** ), se počítá dle rovnice:

$$P[W] = 8,3 - \text{Accu}[A] \times 14 + (\text{Line}[A] + \text{DC}[A]) \times 25$$

### Funkce tlačítek

✓

Vstup do nastavení položky

×

Návrat do **Servisní menu**

### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

◀▶

Přesun mezi položkami

+ -

Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení)

✓

Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky

×

Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky

Po nastavení požadovaných proudových limitů potvrďte volbu stisknutím tlačítka ✓ . Na displeji se zobrazí **Uloženo** a vrátí se do zobrazení stránky.

#### 7.1.1. Výchozí hodnoty

Podružná linka

L1: 250 [mA]

Výstup 24V

DC: 70 [mA]

Výstup 14V

Accu: 200 [mA]

## 7.1.2. Maximální hodnoty

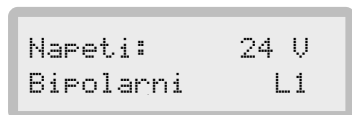
|                |                |
|----------------|----------------|
| Podružná linka | L1: 250 [mA]   |
| Výstup 24V     | DC: 200 [mA]   |
| Výstup 14V     | Accu: 200 [mA] |

## 7.2. Parametry linky

Nastavení parametrů podružné linky.

V **Servisní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Parametry linky** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Na displeji se zobrazí následující:



|              |               |
|--------------|---------------|
| Napeti: 24 V | Napětí        |
| Bipolarni    | Polarita      |
| L1           | Vybraná linka |

### Funkce tlačítek

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| ✓ | Vstup do nastavení položky     |
| × | Návrat do <b>Servisní menu</b> |

### Funkce tlačítka v režimu úprav položky

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Přesun mezi položkami                                            |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení upravených hodnot a návrat do zobrazení stránky          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do zobrazení stránky               |

Po nastavení požadovaných parametrů linky potvrďte volbu stisknutím tlačítka ✓ . Na displeji se zobrazí **Uloženo** a vrátí se do zobrazení stránky.

### 7.2.1. Výchozí hodnoty

|          |              |
|----------|--------------|
| Napětí   | Napeti: 24 V |
| Polarita | Bipolarni    |

### 7.2.2. Dostupné hodnoty

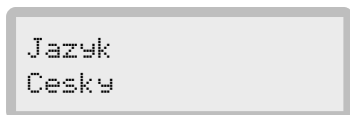
|          |                                                                                                                                             |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napětí   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 24 V</li> <li>• 12 V</li> </ul>                                                                    |
| Polarita | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bipolarni – polarita impulsů se mění</li> <li>• Unipolarni – polarita impulsů se nemění</li> </ul> |

## 7.3. Jazyk

V této nabídce můžete změnit jazyk hlavních hodin ZTR4.DCF.

V **Servisní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Jazyk** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Na displeji se zobrazí následující:



### Funkce tlačítek

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| ◀▶  | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| + - | Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení) |
| ✓   | Uložení zadané hodnoty a návrat do <b>Servisní menu</b>          |
| ×   | Ukončení bez uložení a návrat do <b>Servisní menu</b>            |

Po výběru požadovaného jazyka potvrďte volbu stisknutím tlačítka ✓ . Na displeji se zobrazí **Uloženo** a vrátí se do **Servisní menu** .

### 7.3.1. Dostupné jazyky

- **Anglicky**
- **Cesky**
- **Nemecky**

## 7.4. Týdenní korekce

V **Servisní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Týdenní korekce** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓ .

Na displeji se zobrazí následující:



Týdenní korekce  
+00.0 sek

+00.0 sek

Manuální korekce časové základny v sekundách za týden

Rozsah: -99.9 sek až +99.9 sek

Výchozí: +00.0 sek

### Funkce tlačítek

◀▶

Přesun mezi položkami

+ -

Změna blikající položky (při držení tlačítka plynulé procházení)

✓

Uložení zadaných hodnot a návrat do **Servisní menu**

×

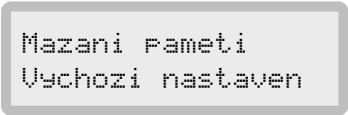
Návrat do **Servisní menu**

Po nastavení požadované týdenní korekce potvrďte volbu stisknutím tlačítka ✓ . Na displeji se zobrazí **Uloženo** a vrátí se do **Servisní menu** .

## 7.5. Mazání paměti

V **Servisní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Mazání paměti** a pokračujte do jeho nastavení stisknutím tlačítka ✓.

Na displeji se zobrazí následující:



```
Mazání paměti
Výchozí nastavení
```

◀▶

Změna blikající položky

✓

Potvrzení vymazání paměti

×

Ukončení bez uložení a návrat do **Servisní menu**

### 7.5.1. Dostupné možnosti

**Výchozí nastavení**

Vymazání paměti celých hlavních hodin ZTR4.DCF

**Týdenní program**

Odstranění záznamů týdenních programů

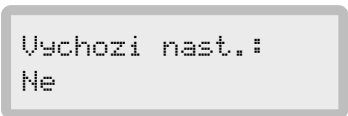
**Progr. zvonkohra**

Odstranění záznamů programu zvonkohry



Pokud vyberete možnost **Výchozí nastavení**, je třeba ji dodatečně potvrdit:

Na displeji se zobrazí následující:



```
Výchozí nast.:
Ne
```

Stisknutím tlačítka + přepněte blikající položku na **Ano** a stisknutím tlačítka ✓ vyvoláte výchozí nastavení. Poté se hlavní hodiny ZTR4.DCF resetují a zobrazí se obrazovka HLAVNÍ.

## 7.6. Aktualizace firmware



Toto nastavení je k dispozici pouze v případě, že je ke konektoru USB připojena jednotka USB flash.



Přejděte na url <https://docs.mobatime.cloud/ZTR4.DCF/firmware> a stáhněte si nejnovější soubor firmwaru – verzi **v1.3.0**.

Umístěte soubor **hn60.enf** do kořenového adresáře USB flash disku. Vložte USB flash disk do USB konektoru. V **Servisní menu** vyberte stisknutím tlačítka ► položku **Aktualizace sw** a tlačítkem ✓ spusťte proces aktualizace.

Na displeji se zobrazí následující:

```
Aktualizace sw
100 % Bezi
```

Na displeji se zobrazí průběh aktualizace firmwaru a stav aktualizace. Průběh aktualizace se zobrazuje v procentech. Stav aktualizace je zobrazen ve formě textu.

### Stavy aktualizace:

Chyba

Na USB flash disku není detekován správný soubor (soubor není přítomen, nebo je pro jiný typ hlavních hodin)

Bezi

Aktualizace právě probíhá

Restart

Čekání na automatický restart hlavních hodin



Během aktualizace **nemačkejte** žádná tlačítka.



Během aktualizace **neodpojujte** USB flash disk.

Po skončení procesu aktualizace se hlavní hodiny restartují a zobrazí se obrazovka HLAVNÍ. Poté je možné zkontrolovat správnost verze firmwaru na obrazovce VERZE. Pokud je verze nesprávná, je nutné proces opakovat.

## 8 Technické údaje

### 8.1. Základní údaje

| Montáž                                          |                                                                                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na lištu DIN                                    | 12M                                                                                         |
| Podružná linka                                  |                                                                                             |
| Počet podružných hodinových linek               | 1                                                                                           |
| Typy                                            | Polarizované minutové / půlminutové / sekundové impulsy<br>Sériový kód MOBATIME<br>MOBALine |
| Elektrické parametry                            | 12 / 24 V, max. 250 mA                                                                      |
| Spínací kontakt, relé                           |                                                                                             |
| Počet kontaktů spínacího relé                   | 1                                                                                           |
| Týdenní program                                 | Až 399 spínacích příkazů                                                                    |
| Astronomický kalendář                           | Se zadáním zeměpisných souřadnic pro výpočet východu / západu slunce                        |
| Ruční spínání                                   | Výběr různých režimů spínání                                                                |
| Elektrické parametry                            | Max. 250 VAC, max. 6 A, 1500 VA                                                             |
| Ostatní I/O                                     |                                                                                             |
| Vstup signálu DCF                               | ✓                                                                                           |
| USB pro nahrávání / přehrání spínacích programů | ✓                                                                                           |
| GPIO                                            | 4 výstupy OC, max. 100 mA                                                                   |
| Výstup pro nabíjení akumulátoru                 | 14 VDC, max. 200 mA                                                                         |
| Výstup VDC                                      | 24 VDC, max. 200 mA                                                                         |
| Záloha chodu                                    |                                                                                             |
| Pasivní pro RTC                                 | Cca 5 let lithiovou baterií                                                                 |
| Aktivní                                         | Interní nabíjecí obvod pro akumulátor                                                       |
| Napájecí napětí                                 |                                                                                             |
| VAC                                             | 115 nebo 230 VAC $\pm 5\%$ , 50–60 Hz                                                       |

| Napájecí napětí |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| DC              | 24 VDC $\pm 5\%$ ; 13 VDC $\pm 10\%$ |

| Přesnost (při cca 20 °C) |                                                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Bez synchronizace        | $\pm 0,1$ s/den (po 24 hodinách synchronizace při konstantní teplotě) |
| Se synchronizací         | $\pm 10$ ms                                                           |

| Provozní prostředí |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Provozní teplota   | -30 až +70 °C                     |
| Relativní vlhkost  | Max. 95 % (bez kondenzace)        |
| Stupeň krytí       | IP 20 (IP 40 nebo IP 65 na přání) |

| Rozměry    |                  |
|------------|------------------|
| Standardně | 212 × 90 × 62 mm |

## 8.2. Napájení, parametry a možnosti

| Zdroj napájení <sup>1</sup>                              | 230 VAC $\pm 10\%$              | 24 VDC $\pm 5\%$                                | 13 VDC $\pm 10\%$ |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------|
| Svorka pro přivedení napájení                            | L N PE                          | VDC                                             |                   |
| Napětí na svorce ACCU                                    | 14 VDC                          |                                                 | –                 |
| Maximální možný odběr proudu ze svorky ACCU <sup>2</sup> | 200 mA                          |                                                 | –                 |
| Napětí na svorce VDC                                     | 24 VDC                          | –                                               | 24 VDC            |
| Maximální možný odběr proudu ze svorky VDC <sup>2</sup>  | 200 mA                          | –                                               | 200 mA            |
| Napětí impulsní linky <sup>3</sup>                       | 12 / 24 V                       |                                                 |                   |
| Aktivní záloha Pb akumulátorem                           | ✓                               | –                                               |                   |
| Osazená propojka ACCU Connect <sup>4</sup>               | –                               |                                                 | ✓                 |
| Typ napětí                                               | Střídavé napětí, sinus 50–60 Hz | Stejnoseměrné napětí, stabilizované a vyhlazené |                   |

<sup>1</sup> Při nedodržení tolerance přivedeného napájecího napětí, nebo při použití jiného typu napětí nelze zaručit správný provoz hlavních hodin.

<sup>2</sup> Celkový výkon dodaný do připojených zařízení se skládá z odběru podružné linky, odběru na svorkách ACCU a VDC; nelze dodat do zátěže současně maximální hodnoty udaných proudů.

<sup>3</sup> Výchozí hodnota 24 V. 12 V lze zvolit v servisním menu.

<sup>4</sup> Pokud jsou hlavní hodiny napájeny ze sítě 230 VAC (115 VAC) a jsou vybaveny zdroje 12–14 VDC, je třeba nainstalovat propojku „Accu connect“. Pokud jsou hlavní hodiny napájeny ze sítě 230 VAC (115 VAC) a jsou vybaveny aktivní záložní baterií (12 V akumulátor připojený k +ACCU–), jumper neinstalujte. V případě, že není k dispozici síťové napájení a Master clock mají být zapnuty, lze dočasně nastavit propojku „Accu connect“ a po připojení externího 12 V akumulátoru ke konektoru +ACCU– se Master clock spustí. Jakmile jsou Master clock spuštěny, měla by být propojka odstraněna.

## 9 Tabulka časových zón

Časové zony jsou systémem rozdělení zemského povrchu na oblasti, z nichž každá má svůj vlastní časový posun od UTC (koordinovaného světového času) nebo GMT (greenwichského času) a které mohou mít odlišná pravidla pro změny sezónního času. Toto rozdělení umožňuje konzistentní a synchronizované měření času na celém světě.

| Č. | Město / stát                                                                                                                                                                 | Posun UTC | DST | Standardní → DST                  | DST → Standardní                |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|-----------------------------------|---------------------------------|
| 00 | UTC GMT, Monrovia, Casablanca                                                                                                                                                | 0         | Ne  |                                   |                                 |
| 01 | Londýn, Dublin, Edinburgh, Lisabon                                                                                                                                           | 0         | Ano | poslední neděle v březnu (01:00)  | poslední neděle v říjnu (02:00) |
| 02 | Brusel, Amsterdam, Berlín, Bern, Kodaň, Madrid, Oslo, Paříž, Řím, Stockholm, Vídeň, Bělehrad, Bratislava, Praha, Budapešť, Lublaň, Sarajevo, Sofie, Vilnius, Varšava, Záhřeb | +1        | Ano | poslední březnová neděle (02:00)  | poslední neděle v říjnu (03:00) |
| 03 | Atény, Helsinky, Riga, Tallinn                                                                                                                                               | +2        | Ano | poslední neděle v březnu (03:00)  | poslední neděle v říjnu (04:00) |
| 04 | Bukurešť                                                                                                                                                                     | +2        | Ano | poslední neděle v březnu (03:00)  | poslední neděle v říjnu (04:00) |
| 05 | Pretoria, Harare, Kaliningrad                                                                                                                                                | +2        | Ne  |                                   |                                 |
| 06 | Ammán                                                                                                                                                                        | +2        | Ano | poslední čtvrtek v březnu (23:59) | poslední pátek v říjnu (01:00)  |
| 07 | UTC (GMT)                                                                                                                                                                    | 0         | Ne  |                                   |                                 |
| 08 | Istanbul, Kuvajt City, Minsk, Moskva, Petrohrad, Volgograd                                                                                                                   | +3        | Ne  |                                   |                                 |
| 09 | Praia, Kapverdy                                                                                                                                                              | -1        | Ne  |                                   |                                 |
| 10 | UTC (GMT)                                                                                                                                                                    | 0         | Ne  |                                   |                                 |
| 11 | Abu Dhabi, Muscat, Tbilisi, Samara                                                                                                                                           | +4        | Ne  |                                   |                                 |
| 12 | Kabul                                                                                                                                                                        | +4,5      | Ne  |                                   |                                 |
| 13 | Adamstown (Pitcairnův ostrov)                                                                                                                                                | -8        | Ne  |                                   |                                 |
| 14 | Taškent, Islámábád, Karáčí, Jekatěrinburg                                                                                                                                    | +5        | Ne  |                                   |                                 |
| 15 | Mumbai, Kalkata, Chennai, New Delhi, Colombo                                                                                                                                 | +5,5      | Ne  |                                   |                                 |
| 16 | Astana, Thimphu, Dháka, Novosibirsk                                                                                                                                          | +6        | Ne  |                                   |                                 |
| 17 | Bangkok, Hanoj, Jakarta, Krasnojarsk                                                                                                                                         | +7        | Ne  |                                   |                                 |
| 18 | Peking, Hongkong, Singapur, Taiper, Irkutsk                                                                                                                                  | +8        | Ne  |                                   |                                 |
| 19 | Tokio, Soul, Jakutsk                                                                                                                                                         | +9        | Ne  |                                   |                                 |
| 20 | Ostrov Gambier                                                                                                                                                               | -9        | Ne  |                                   |                                 |
| 21 | Jižní Austrálie: Adelaide                                                                                                                                                    | +9,5      | Ne  |                                   |                                 |
| 22 | Severní teritorium: Darwin                                                                                                                                                   | +9,5      | Ne  |                                   |                                 |

| Č. | Město / stát                                                    | Posun UTC | DST | Standardní → DST                 | DST → Standardní                |
|----|-----------------------------------------------------------------|-----------|-----|----------------------------------|---------------------------------|
| 23 | Brisbane, Guam, Port Moresby, Vladivostok                       | +10       | Ne  |                                  |                                 |
| 24 | Sydney, Canberra, Melbourne, Tasmánie: Hobart                   | +10       | Ano | 1. neděle v říjnu (02:00)        | 1. neděle v dubnu (03:00)       |
| 25 | UTC (GMT)                                                       | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 26 | UTC (GMT)                                                       | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 27 | Honiara (Šalamounovy ostrovy), Magadan, Noumea (Nová Kaledonie) | +11       | Ne  |                                  |                                 |
| 28 | Auckland, Wellington                                            | +12       | Ano | poslední neděle v září (02:00)   | 1. neděle v dubnu (03:00)       |
| 29 | Majuro (Marshallův ostrov), Anadyr                              | +12       | Ne  |                                  |                                 |
| 30 | Azory                                                           | -1        | Ano | poslední neděle v březnu (00:00) | poslední neděle v říjnu (01:00) |
| 31 | Střední Atlantik                                                | -2        | Ne  |                                  |                                 |
| 32 | Brasília                                                        | -3        | Ano | 3. neděle v říjnu (00:00)        | 3. neděle v únoru (00:00)       |
| 33 | Buenos Aires                                                    | -3        | Ne  |                                  |                                 |
| 34 | Newfoundland                                                    | -3,5      | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 35 | Atlantický čas (Kanada)                                         | -4        | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 36 | La Paz                                                          | -4        | Ne  |                                  |                                 |
| 37 | Bogota, Lima, Quito                                             | -5        | Ne  |                                  |                                 |
| 38 | New York, východní čas (USA a Kanada)                           | -5        | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 39 | Chicago, centrální čas (USA a Kanada)                           | -6        | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 40 | Tegucigalpa, Honduras                                           | -6        | Ne  |                                  |                                 |
| 41 | Phoenix, Arizona                                                | -7        | Ne  |                                  |                                 |
| 42 | Denver, Horský čas                                              | -7        | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 43 | Los Angeles, Pacifický čas                                      | -8        | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 44 | Anchorage, Aljaška (USA)                                        | -9        | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |
| 45 | Honolulu, Havaj (USA)                                           | -10       | Ne  |                                  |                                 |
| 46 | Midway Is. (USA)                                                | -11       | Ne  |                                  |                                 |
| 47 | Mexico City, Mexiko                                             | -6        | Ano | 1. neděle v dubnu (02:00)        | poslední neděle v říjnu (02:00) |
| 48 | Adak (Aletuánský ostrov)                                        | -10       | Ano | 2. neděle v březnu (02:00)       | 1. neděle v listopadu (02:00)   |

| Č. | Město / stát              | Posun UTC | DST | Standardní → DST                 | DST → Standardní                |
|----|---------------------------|-----------|-----|----------------------------------|---------------------------------|
| 49 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 50 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 51 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 52 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 53 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 54 | Ittoqqortoormiit, Grónsko | -1        | Ano | poslední neděle v březnu (00:00) | poslední neděle v říjnu (01:00) |
| 55 | Nuuk, Qaanaaq, Grónsko    | -3        | Ano | poslední březnová sobota (22:00) | poslední říjnová sobota (23:00) |
| 56 | Myanmar                   | +6,5      | Ne  |                                  |                                 |
| 57 | Západní Austrálie: Perth  | +8        | Ne  |                                  |                                 |
| 58 | Caracas                   | -4,5      | Ne  |                                  |                                 |
| 59 | Standardní čas CET        | +1        | Ne  |                                  |                                 |
| 60 | nepoužívá se              |           |     |                                  |                                 |
| 61 | nepoužívá se              |           |     |                                  |                                 |
| 62 | Baku                      | +4        | Ano | poslední březnová neděle (04:00) | poslední neděle v říjnu (05:00) |
| 63 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |
| 64 | UTC (GMT)                 | 0         | Ne  |                                  |                                 |

Legenda

- UTC

Koordinovaný světový čas
- Posun UTC

Časový rozdíl od času UTC
- DST

Letní čas
- Standardní → DST

Změna času ze standardního (zimního) času na letní čas
- DST → Standardní

Změna času z letního na standardní (zimní) čas



předposlední březnová neděle (02:00)  
↓  
předposlední neděle v březnu ve 02:00 hodin místního času



**ELEKON, s.r.o.**

Brněnská 364/17, 682 01 Vyškov – CZ



[elekon@mobatime.cz](mailto:elekon@mobatime.cz)



+420 517 302 000



[www.mobatime.cz](http://www.mobatime.cz)